

TWO BRANDS ONE VISION

MOOD AND PHILOSOPHY
OF A NEW TRADE CONCEPT

Agisci come pensatore. Pensa come uomo d'azione.

Think like a man of action. Act like a man of thought.

H.Bergson





INDEX INDICE

Introduzione		Talent Hunting	
Introduction	7	A caccia di talenti	27
		, toucou ar turonti	
Two Brands		Two Brands	
One contact	8	One discovery	28
Seize the moment		Try and try again	
Cogli l'attimo	11	Prova e prova di nuovo	31
Two Brands		Two Brands	
One DNA	12	One warranty	32
Personal Style		Think green	
Stile personale	15	Pensa verde	35
Two Brands		Two Brands	
One steel	16	One take off	36
Machines		Rancilio Group:	
Macchine	19	Rancilio ed Egro	41
Two Brands		Contacts	
One passion		Contatti	48
for technology	20		
Innovation			
Innovazione	23		
T D .			
Two Brands	24		
LINE DELIGIT UNK	24		

RANCILIO AND EGRO RANCILIO ED EGRO

ITALIANO

A volte nella vita degli incontri sorprendenti cambiano lo stato delle cose.

Una stretta di mano, uno scambio di sguardi, un'unione di intenti...

Momenti nati magari mentre si sta gustando l'aroma di un caffè espresso.

Ne nascono dei connubi inattesi, organismi nuovi e assolutamente fuori dal comune.

Come due colori accostati in un quadro, due elementi chimici che si aggregano perfettamente svelando le proprie affinità. E' successo anche qui.

Verde e rosso.

Tra l'eccellenza italiana di Rancilio e quella svizzera di Egro.

ENGLISH

Sometimes in life, surprise encounters change the entire situation.

A handshake, a mutual glance, shared goals...

Moments that may even occur as you're savouring the aroma of an espresso coffee.

Unexpected unions, new and totally extraordinary arrangements arise.

Like two colors side by side in a picture, two chemicals blend perfectly together to reveal their affinity. This is what has also happened here.

Green and red.

Between the Italian excellence of Rancilio and the Swiss excellence of Egro.

TWO BRANDS ONE CONTACT

ITALIANO

Ci piace cominciare questa storia facendo un passo indietro, andando ad esplorare alcuni aspetti di noi che rimangono spesso nascosti.

Nella vita come nel lavoro cerchiamo sempre quello che ci manca, quel pezzo che sentiamo ci completerebbe, facendoci crescere ed avvicinandoci finalmente ai nostri desideri. Forse perché, come racconta il mito, un tempo esistevano solo degli esseri completi finchè gli dei decisero di dividere ciò che eravamo spaccandoci in due.

Da allora, il desiderio ci spinge sempre verso ciò che ancora non siamo, che ci completa.

L'avventura di Egro e Rancilio parte anche da qui. Da un avvicinamento che è diventato contatto. Da una nuova unione che fonde due tradizioni diverse ma complementari.

Le storie del mito non accaddero mai realmente. Ma saranno vive per sempre.

ENGLISH

We would like to begin this story by taking a step back to explore some of our aspects that often remain hidden.

In life, like in work, we are always looking for that missing detail, that certain something that would make us complete, make us grow and bring us even closer to our wishes.

Maybe this is why, as the legend goes, once upon a time there were only complete beings until the gods decided to divide us into two.

Since then, we have been driven by desire towards what we have yet to be, towards whatever completes us.

This is also where the adventure of Egro and Rancilio starts from. From similar ideas developing into contact. From a new union that merges two different yet complementary traditions.

The stories in the legend never really happened. But they will live on forever.





SEIZE THE MOMENT COGLI L'ATTIMO

ITALIANO

E' il momento di puntare al massimo.

Il nostro impegno è produrre macchine per caffè. Le migliori.

Quelle con la migliore tecnologia.

Bere un caffè stimola la mente, regala momenti intimi. Risveglia un'energia prima solo assopita. E' l'attimo in cui sprigioniamo la nostra stella danzante.

La vita di ognuno di noi è fatta di esperienze e momenti intensi, da vivere senza esitazione.

Da gustare e da non dimenticare.

Come sempre, la differenza la fa il saper cogliere l'attimo.

Carpe Diem.

ENGLISH

This is the time to reach for the stars.

We are committed to making coffee machines. The best coffee machines.

The ones with the best technology.

Drinking coffee stimulates the mind, giving you intimate moments. It reawakens energy that previously lay dormant. It's the moment in which we release our dancing star.

Everybody's lives are made up of experiences and intense moments that should be lived to the fullest without hesitation.

To be savoured and never forgotten.

As always, the difference lies in knowing when to seize the day.

Carpe Diem.

TWO BRANDS ONE DNA

ITALIANO

Progredire, ogni giorno, non è solo una necessità ma un evento naturale. Un processo che deve essere vissuto senza dimenticare mai chi siamo.

L'evoluzione ci ha insegnato che gli organismi più resistenti sono quelli che nel corso del tempo sono stati capaci di mutare ed adattarsi a nuove condizioni e sopravvivere ai cambiamenti ambientali.

Mai come oggi la società ed il mercato in cui operiamo sono tumultuosi ed in costante cambiamento.

Per questo il Know How svizzero di Egro è per noi una nuova ricchezza, un nuovo stadio evolutivo, capace di rendere più dinamica e avanzata la spirale di questo nuovo DNA. Ricerca. Confronto.

Scoperta. Progetto.

Evoluzione.

Un laboratorio inarrestabile.

ENGLISH

Making progress, every day, is not only a necessity but it's also a natural occurrence. A process that we all must go through without ever forgetting who we are.

Evolution had taught us that the toughest organisms are the ones that have successfully changed and adapted to their new conditions and survived any environmental changes.

Society and the market in which we work have never been as turbulent and ever-changing as they are today.

This is why the Swiss know-how of Egro is a new wealth for us, a new stage in evolution that will make the strand of this new

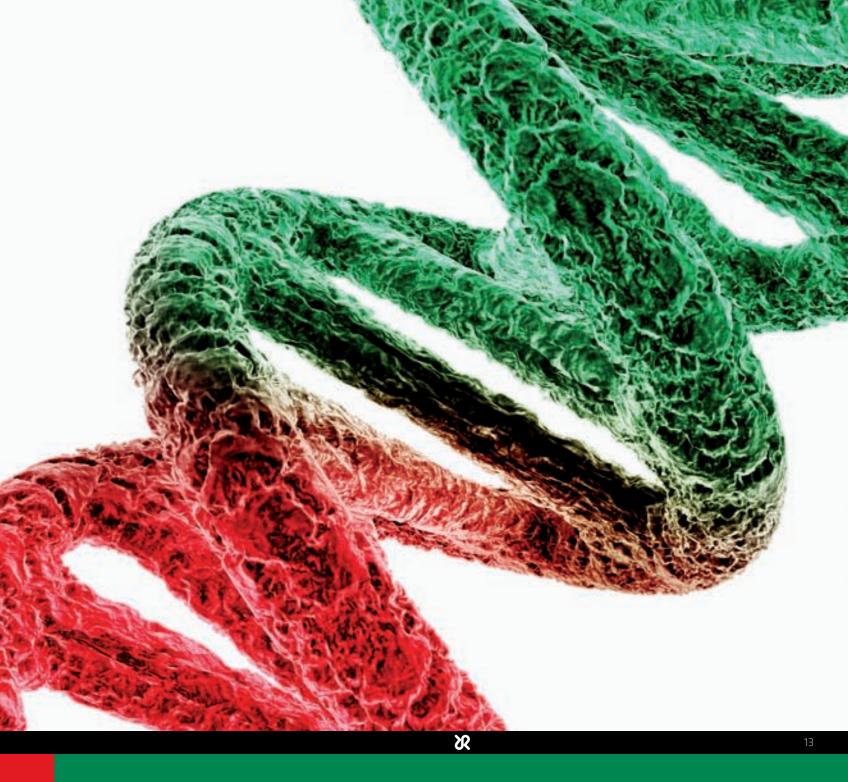
DNA even more dynamic and advanced.

Research. Comparison.

Discovery. Project.

Evolution.

An unstoppable laboratory.





PERSONAL STYLE STILE PERSONALE

ITALIANO

Lo stile è qualcosa di complesso da definire, ma è un concetto a cui noi teniamo molto.

Lo stile attraversa tutto quello che facciamo e conferisce ad ogni cosa un marcatore che la rende unica e riconoscibile.

E' per questo che non inseguiamo le tendenze del momento, ma cerchiamo quelle idee che generano concetti sopra le mode.

Concetti di stile, senza tempo. Quello che sarà, ma ancora non è.

Costruire progetti che abbiano un futuro comporta una direzione fatta proprio di questo: di stile.

Anche il caffè non è solo una bevanda, ma uno stile di vita.

Avere stile rende unici e ci ricorda sempre chi siamo e cosa vogliamo diventare.

ENGLISH

Defining style is rather complicated, but it is a concept in which we firmly believe.

Style touches everything we do, adding a marker that makes each and every thing unique and recognisable.

This is why we don't follow the latest fleeting trends; we seek out ideas that generate concepts that go beyond fashion.

Concepts of timeless style. The future style that has yet to come.

Designing projects with a future leads us to work with style.

Even coffee is more than just a drink, it's a lifestyle.

Having style makes us unique and reminds us who we are and what we want to be.

TWO BRANDS ONE STEEL

ITALIANO

Veder crescere un'azienda e il suo gruppo di lavoro è una sfida affascinante.

Si può crescere solo con un grande gruppo di lavoro, unito nell'intento di perseguire un risultato comune.

Stimolando il dinamismo e la passione di tutti i nostri collaboratori.

Oggi Rancilio ed Egro sono divenuti parti di una nuova composizione.

Sentiamo in noi l'energia di due metalli fusi riuniti che scorrono scintillanti verso lo stampo.

Vogliamo fondere il meglio dell'expertise italiano e svizzero per creare qualcosa di nuovo.

Siamo cresciuti ancora, tracciando un nuovo segno capace di raccontare al mondo quello che siamo e quello che vogliamo diventare.

Un segno chiaro, netto, sicuro.

Che non lascia spazio al fraintendimento.

ENGLISI

Ensuring the growth of a company and its workgroup is a fascinating challenge.

A company can only develop with a large work group united by the desire to accomplish a common goal.

By inspiring dynamism and passion in all of those who work with us.

Rancilio and Egro have now become part of a new composition.

We have all the energy of two reunited molten metals flowing vibrantly towards the mould.

We want to merge the best of Italian and Swiss expertise to create something brand new.

We have grown even further and left a new mark, a mark that will tell the world who we are and what we want to be.

A clear, well-defined, positive mark.

A mark that leaves no room for misunderstandings.





MACHINES *MACCHINE*

ITALIANO

"Quando costruiamo delle macchine è come se fosse la nostra versione del corpo umano. Nel senso che il corpo umano è una macchina.

E' interessante perchè quando apri una macchina vedi la mente dell'uomo che l'ha progettata. In questo modo hai l'intera storia dell'uomo, la tecnologia, il design, la razionalità.

E' un'avventura filosofica lavorare su una macchina."

ENGLISH

"When we build machines, it's as if they are our version of the human body.

As if the human body is a machine.

It's interesting because when you open up a machine, you can see the mind of the person who designed it.

This gives you the entire story of the man, the technology, the design, the functionality. Working on a machine is a philosophical adventure."

David Cronenberg

ONE PASSION FOR TECHNOLOGY

ITALIANO

La conquista di nuovi spazi tecnologici e funzionali ha allargato lo spettro delle possibili evoluzioni dei nostri prodotti.

Abbiamo sempre avuto l'obiettivo di creare delle macchine che non hanno rivali e che puntano alla perfezione: il connubio perfetto tra tecnologia, soluzioni sempre più innovative, design ed emozioni.

Oggi con l'unione tra Rancilio ed Egro abbiamo ampliato la nostra gamma prodotti, portando ad un nuovo gradino evolutivo la tecnologia per espresso tradizionale e quella per macchine completamente automatiche.

Un'offerta tecnologica senza precedenti.

ENGLISH

Breakthroughs in new areas of technology and functionality have widened the spectrum of possible advancements for our products.

We have always aimed to create machines that are unrivalled and strived for perfection: the perfect combination of technology, increasingly more innovative solutions, design and emotions.

Now we have extended our product range with the union of Rancilio and Egro, and taken the technology for traditional espresso machines and fully-automatic machines to a new level.

We're offering unprecedented technology.





INNOVATION INNOVAZIONE

ITALIANO

Ogni progettista che possa definirsi tale ha sperimentato in laboratorio quello stato di entusiasmo nel quale un pensiero si sussegue a un altro, di continuo.

Uno stato che ci accompagna mentre il progetto a cui si sta lavorando prende progressivamente forma e sostanza.

All'interno del nostro LAB si ricercano soluzioni innovative in grado di perfezionare la nostra gamma prodotti, accompagnati da una intensa e stimolante passione per la ricerca.

Desideriamo sempre essere sostenuti dalla forza che viene dalla passione, che coltiviamo lavorando accanitamente e sperimentando con costanza.

Non esistono surrogati del duro lavoro.

Nemmeno nel nostro LAB.

ENICLISH

Every designer has experienced that level of enthusiasm in which one idea is followed by another and then another.

It's a type of enthusiasm we have while the project we're working on gradually takes shape and becomes reality.

In our LAB, we look for solutions to perfect our product range, accompanied by an intense, motivating passion for research.

We nurture this passion as we work hard and tenaciously continue to experiment, and we hope we'll always be sustained by the strength this passion brings.

There is no substitute for hard work.

Not even in our LAB.

 \mathcal{X}

TWO BRANDS ONE PERFECT LINK

ITALIANO

La nostra azienda assomiglia a un diamante. L'abbiamo voluta così da sempre e oggi più che mai ci rispecchiamo in essa: facce lucide e taglienti, spigoli perfetti, tagli a cuore, a goccia, a smeraldo, a trapezio... Tutto ciò che ci occorre per l'eccellenza.

E' una forza naturale e potentissima quella che tiene stretti gli atomi in una molecola.

Da questi legami, talvolta semplici altre volte complessi, nascono materie sorprendenti e preziose.

Per questo i legami non sono solo relazioni, ma sono la stessa essenza. Sono la materia.

E tra questi legami ve ne sono alcuni di straordinaria complessità e robustezza, come il dimanate. Una materia forte, compatta e cristallina. Rancilio-Egro.

ENGLISH

Our company is like a diamond.

This is how we've always wanted our company to be and this reflects our image now more than ever: sharp, polished sides, perfect edges, and heart, drop, emerald and trapeze cuts... Everything we need to achieve excellence.

Atoms are bonded tightly together in a molecule by a natural and incredibly strong force.

Sometimes these bonds are simple and sometimes complex, yet they give rise to amazing, materials.

This is why these bonds are more than just relations, they are the very essence. They are the material.

And some of these bonds are as extraordinarily complex and tough as diamonds.

A strong, compact and crystal-clear material. Rancilio-Egro.





TALENT HUNTING A CACCIA DI TALENTI

ITALIANO

Successo. Risultati commerciali. Ampliamento dei mercati.

E' quello che cercano e desiderano tutte le aziende.

Ma i talent hunter vanno oltre: diventano artefici di un'evoluzione senza paragoni scovando ciò che può fare la differenza.

Vogliamo miscelare talento creativo ed alta tecnologia. Precisione formale ed innovazione.

Per una passione comune: il caffè. E le macchine per produrlo in maniera impeccabile.

E' "Coffeeing the world".

Esportare ovunque una cultura che non è solo tecnologia, ma sensibilità, passione ed intraprendenza.

ENGLISH

Success. Commercial results. Expanding markets.

This is what all companies seek and desire.

But talent hunters go one step further: they become the creators of an unparalleled evolution by discovering whatever can make the difference.

We want to mix creative talent with high technology. Formal precision with innovation.

For a shared passion: coffee. And the machines used to make it... perfectly.

This is "Coffeeing the world".

To export a culture that is not solely based on technology, but also on sensitivity, passion and initiative anywhere in the world.

TWO BRANDS ONE DISCOVERY



ITALIANO

La conquista del polo nord. Il primo passo dell'uomo sulla luna. Scoprire i segreti della genetica. Sembravano sfide impossibili. Oggi sappiamo che non lo erano.

Nei momenti di difficoltà ci siamo ricordati di queste immagini, di tutti quegli eventi incredibili che nessuno avrebbe mai immaginato potessero avverarsi.

Questo ci ha guidato verso nuove scoperte ed esplorazioni dandoci la forza per intraprendere il nostro percorso in modo deciso.

Un viaggio vissuto con grande passione, sperimentando ogni cosa con nuova creatività.

Senza mai smettere di essere concreti. Efficaci. Precisi. Questi sono i fattori indispensabili per creare un sistema capace di qualsiasi impresa. Anche quella più ardita.

ENGLISH

Reaching the North Pole.

Man's first step on the moon.

Discovering the secrets of genetics.

These once seemed like impossible challenges.

Today we know that they are not.

We remembered these images in times of difficulty, remembered all those incredible events that nobody ever imagined would come to pass.

This guided us on towards new discoveries and explorations, and gave us the strength to embark on our mission with determination.

A mission that we have experienced with great passion, while experimenting every detail with new creativity.

And we've always been realistic. Effective. Precise.
These are the indispensable factors for creating a system that's capable of doing anything.
Even the toughest of tasks.





TRY AND TRY AGAINPROVA E PROVA DI NUOVO

ITALIANO

Sì, siamo dei perfezionisti.

Rifiutiamo l'approssimazione, non fa parte del nostro metodo.

Perché vogliamo che i nostri prodotti non abbiano paragoni.

Mirare alla massima tecnica e al massimo design è fondamentale per poter procedere in questo settore.

Non possiamo fare diversamente.

ENGLISH

Yes, we're perfectionists.

We don't tolerate imprecision, it's not part of how we work.

Because we want our products to be unrivalled.

Aiming for the best technology and the finest design is essential if you want to get ahead in this industry.

And we wouldn't do it any other way.

 \mathcal{U}

TWO BRANDS ONE WARRANTY

ITALIANO

La fiducia, quella vera, riguarda molti aspetti del nostro rapporto con il mondo. Razionalità ed istinto.

E' come sporgersi su un precipizio con la consapevolezza che chi ci sta tendendo la mano ha forza sufficiente e volontà per non lasciare la presa. Mai. Nemmeno per sbaglio. Questa è la vera fiducia.

Quando stiamo per acquistare qualcosa ci chiediamo se possiamo fidarci e se saremo assistiti anche dopo l'acquisto. In Rancilio ed Egro desideriamo proprio questo: instaurare con i clienti un rapporto basato su fiducia ed affidabilità, che crei relazioni concrete e durature.

Le promesse sono proprio come quella stretta sull'orlo del precipizio. Vanno mantenute, senza esitazione.

ENGLISH

Trust, real trust, is involved with many aspects of our relationship with the world. Rationality and instinct. It's a bit like hanging off a cliff and knowing that the person gripping your hand has enough strength and willpower not to let go. Ever. Not even by mistake. That's real trust.

When we are about to buy something, we ask ourselves if we can trust the product and if we'll be helped even after our purchase.

This is exactly what we want in Rancilio and Egro: to establish a relationship with our customers that's based on trust and reliability, a relationship that's solid and long-lasting.

Promises are just like that grip on the edge of a cliff. They mustn't be broken, no holds barred.



THINK GREEN PENSA VERDE

ITALIANO

Il futuro del pianeta è uno solo. Per questo non vogliamo farci sfuggire l'occasione per dare un contributo reale e concreto. Abbiamo scelto una direzione.

E nessuno ci impedirà di portarla fino in fondo.

L'emergenza ecologica che stiamo vivendo ci fa intravedere qualcosa all'orizzonte che non può scomparire. Ci fa comprendere la necessità di una politica globale ed ecologica nel nostro agire quotidiano, che tuteli maggiormente le generazioni future. Noi abbiamo deciso di seguire una rigorosa linea verde in ogni processo produttivo. Ancora troppe industrie non sono certificate ISO 14001. Ora o mai più.

ENGLISH

The Earth only has one future. So we don't want to miss our chance to make a real contribution. We've made our choice.

And nobody will stop us from seeing it through.

The planet is experiencing an environmental emergency that gives us a glimpse of things to come. It makes us understand the need for a global, environmental policy in our everyday life that provides greater safeguards for future generations. We have decided to follow a strictly environmentally-friendly policy for all our production processes. Far too many industries still don't have the ISO 14001 certificate. It's now or never.

R

TWO BRANDS ONE TAKE OFF

ITALIANO

Adesso è il momento di un nuovo decollo.

Abbiamo messo a punto un nuovo progetto, abbiamo ampliato la nostra azienda, abbiamo rafforzato le nostre fondamenta senza mai rinunciare alla nostra identità.

Siamo un gruppo ancora più grande: Rancilio ed Egro. E' tempo di partire per un nuovo viaggio. Tutti gli sforzi e l'esperienza accumulate in questi anni entusiasmanti hanno preparato tutti noi a questa nuova avventura industriale.

Ready for take off.

Motori al massimo.

ENGLISH

The time is right for a new take-off.

We have devised a new project, expanded our company and strengthened our foundations without forsaking our identity.

We are now an even larger group: Rancilio and Egro.

It's time to set off on a new journey.

All our hard work and experience over the years have prepared us all for this new industrial adventure.

We're ready for take-off. Full speed ahead.



TWO BRANDS ONE VISION

MOOD AND PHILOSOPHY
OF A NEW TRADE CONCEPT



RANCILIO

RANCILIO GROUP

Rancilio spa si arricchisce nel 2008 di un nuovo brand, completamento dell'acquisizione della società svizzera Egro. Il nuovo gruppo è ora costituito da due stabilimenti produttivi, due centri di ricerca e sviluppo altamente qualificati e specializzati e diverse filiali nel mondo.

L'offerta in termini produttivi e tecnologici raggiunge così un nuovo asset altamente strategico, creando una forte sinergia di sviluppo e management, mantenendo l'alta qualità e specificità dei singoli expertise e della gamma prodotto. Questa è l'unicità di Rancilio Group.

Two brands One vision.





L'esperienza di Rancilio nell'ambito della produzione di macchine per caffè vanta profonde e consolidate radici storiche. Fondata nel 1927 da Roberto Rancilio, negli anni '50 l'azienda si afferma come uno dei marchi di maggior prestigio nel mercato delle macchine per caffè e nel 1970 il modello Z8 progettato da Zanuso è da subito un grande successo.

Grazie alla crescita in ambito internazionale, nel 1972 vengono inaugurati i nuovi stabilimenti di Villastanza di Parabiago, ed oggi gli headquarters si sviluppano su una superficie di 70.000 metri quadri con un organico aziendale di 130 collaboratori. Rancilio è oggi in continua espansione e il proprio marchio è riconosciuto leader del settore. Dal 1999 ad oggi sono state inaugurate tre filiali mondiali locate a Chicago (Usa), Barcellona (Spagna) e Lisbona (Portogallo)

SS

Da oltre settant'anni Egro Coffee Systems ha sviluppato il proprio business specializzandosi nella produzione di macchine per caffè ad alta automazione. La storia aziendale trova un importante punto di svolta nel 1934 con la nascita di "Supra I", la prima macchina per caffè riscaldata a gas. E' l'inizio della produzione di macchine della Metallwarenfabrik Egloff che riconferma lo spirito pionieristico e lungimirante di un'azienda che affonda le sue radici in una profonda conoscenza delle proprietà dell'alluminio e dello stagno.

Nel 1972 l'offerta Egro si arricchisce di un nuovo importante prodotto: la macchina "Micado" completamente automatica.

Un eccellente know-how tecnico e una costante tensione verso una qualità di altissimo livello per alimentare un flusso di soluzioni nuove e uniche nel loro genere: sono questi gli ingredienti ed un ufficio di rappresentanza ad Hong Kong. Rancilio s.p.a. eroga servizi complementari alla produzione delle macchine per caffè in grado di supportare le molteplici esigenze dei partners e dei clienti finali attraverso una rete di oltre 350 distributori presenti in 110 paesi e 700 centri di assistenza post-vendita. Negli ultimi 10 anni lo sviluppo aziendale ha generato un sostanziale incremento dei volumi di vendita (di cui il 70% all'estero), incentivando gli investimenti in ricerca e sviluppo testimoniati dagli oltre 30 brevetti attivi.

Con l'acquisizione della società Egro Coffee Systems AG, l'azienda è entrata a far parte del mercato delle macchine superautomatiche. Nel corso degli anni coerentemente con la propria politica aziendale, Rancilio ha conseguito le certificazioni ISO 9001 e successivamente ISO 14001.

Quest'ultima è frutto di una scelta volontaria e responsabile di Rancilio per una migliore organizzazione del proprio sistema di gestione ambientale.

Oggi Rancilio prosegue nel proprio cammino con lo sguardo sempre fisso sugli obiettivi e con la lucida consapevolezza che il futuro lo si guadagna solo nel presente.

alla base delle tecnologie sempre più evolute e sofisticate.

Egro è l'unico produttore con un sistema brevettato caratterizzato dalla differenziazione delle dimensioni delle camere di infusione che diventano così il cuore pulsante della tecnologia di queste macchine raffinatissime.

Ma non è tutto. Accanto al know-how tecnico, Egro si differenzia per l'attenzione alla customer satisfaction, grazie ad una estesa rete vendita e di servizio. Proprio i servizi stanno alla base della policy aziendale impegnata in un costante monitoraggio delle molteplici esigenze dei clienti. Egro esporta i propri prodotti in tutto il mondo attraverso una struttura in costante sviluppo. Oltre alle filiali in Svizzera e Germania e all'ufficio di rappresentanza ad Hong Kong, il network si è arricchito, internazionalizzando ulteriormente l'attività commerciale di Egro e la propria mission: offrire prodotti innovativi e con prestazioni di erogazione eccellenti, capaci di produrre bevande a base di caffè e latte di altissima qualità. E la promessa si rinnova oggi dopo molti anni con questo nuovo passo evolutivo: essere entrati a far parte del gruppo Rancilio.

Una grinta rinnovata.



 \mathcal{X}



Rancilio S.p.a. was joined by a new brand in 2008 when it completed its acquisition of the Swiss company Egro. The new group now has two production plants, two highly-skilled and specialized research and development centers and a range of subsidiaries around the world.

In terms of production and technology, the Group's offer has become a new and highly strategic asset. It has created a strong collective balance of development and management, while maintaining the high quality and specificity of the individual areas of expertise and the product range. This is why the Rancilio Group is so unique. **Two brands One vision.**





Rancilio's experience of manufacturing coffee machines is based on many years of well-established business which goes back to our roots. Founded by Roberto Rancilio in 1927, the company established itself in the Fifties as one of the most prestigious brands in the coffee machine industry and met with enormous success in 1970 thanks to the Z8 designed by Zanuso.

Following the company's international growth, the new factory in Villastanza di Parabiago was opened in 1972. The headquarters now cover 70,000 m2 and employ 130 people. Rancilio is continuously expanding and the brand is recognized as an industry leader.

Since 1999, we have opened three new subsidiaries in Chicago (USA), Barcelona (Spain) and Lisbon (Portugal) as well as a representative office in Hong Kong.

Egro Coffee Systems has developed its business over the past seventy years by specializing in fully-automatic coffee machines. The turning point in the company's history came in 1934 with the release of the "Supra I", the first gasheated coffee machine. Then production began on the Metallwarenfabrik Egloff machine, and reconfirmed the pioneering and forward-thinking spirit of a company that based its roots in an excellent understanding of the properties of aluminium and tin.

A new and important product joined the Egro range in 1972: the "Micado" fully-automatic coffee machine.

Excellent technical know-how and a total commitment to the finest quality fuelled a stream of new and completely unique solutions: this is what is behind increasingly more advanced and

ઝ

In addition to manufacturing coffee machines,
Rancilio S.p.A. also provides auxiliary services
that respond to the many demands of partners
and end-clients by means of a network of more
than 350 distributors in 110 countries and 700
after-sales service centers. During the past 10
years, the company's development has generated a
marked increase in sales (of which 70% is abroad),
which motivated us to invest in research and
development that has resulted in more than 30
active patents.

The company joined the market of fully-automatic coffee machines following the acquisition of Egro Coffee Systems AG.

Rancilio has attained the ISO 9001 certification and subsequently the ISO 14001 certification; a move that is in keeping with the company's corporate policy.

This certification is the result of Rancilio's voluntary and responsible choice to organize its environmental management system even better. Rancilio is still following its path, always focussed on its goals and with the clear awareness that you can only earn the future by working in the present.

sophisticated technologies.

Egro is the only manufacturer of a patented system characterized by the differentiated sizes of the brewing chambers which became the beating heart of the technology in these highly sophisticated machines.

But that's not all. In addition to technical skill, Egro stood out from other companies because of its attention to customer satisfaction, thanks to an extensive sales and service network. These are the services behind its corporate policy of working hard to constantly monitor its clients' many demands.

Egro exports its products worldwide through an organization which continues to grow.

In addition to the subsidiaries in Switzerland and Germany and the representative office in Hong Kong, the network has developed and internationalized Egro's business and corporate mission even further: to put our passion to the forefont and provide customized products with excellent serving performance that produce the finest quality coffee and milk beverages.

After many years, Egro is renewing its promise with this new step forward: joining the Rancilio Group. A renewed spirit.



 \mathcal{R}

ENGLISH

Contacts

ITALIANO

Contatti

HEADQUARTERS AND PRODUCTION PLANTS

Rancilio Macchine per caffè s.p.a.

Viale della Repubblica 40 20010 Villastanza di Parabiago Milano Italy Ph. +39 0331 408 200 Fax +39 0331 551 437 www.rancilio.com

info@ranciliogroup.com

Egro Coffee Systems AG

Mellingerstrasse 10 5443 Niederrohrdorf Switzerland Ph. +41 56 485 95 70 Fax +41 56 485 97 70 www.egrocoffee.com info@egrocoffee.com

WORLDWIDE BRANCH LOCATIONS

Spain

Gran Vía de Carlos III, 84 3ª Edificio Trade 08028 Barcelona Ph. +34 902 884 275 Ph. +34 934 923 414 Fax +34 934 965 701 www.rancillo.com info-es@rancillogroup.com

Rancilio Espana, s.a.

Portuga

Estrada da Falagueira nº 68 E 2700-365 Amadora-Lisboa Ph. + 351 21 019 10 91 Fax + 351 21 019 10 91 www.rancillo.com info-pt@rancillogroup.com

Rancilio Portugal Lda

Usa/Canada

Rancilio North America Inc. 8102 S.Lemont Rd. #1200 Woodridge, IL 60517 USA Ph. +1 630 427 1703 F41 630 427 1713 www.rancilio.com info@rancilio-na.com

Switzerland

Egro Suisse AG Mellingerstrasse 10 CH-5443 Niederrohrdorf Ph. +41 56 485 95 95 Fax +41 56 485 97 95 www.egrosuisse.ch info@egrosuisse.ch

Germany

Egro Deutschland GmbH Talstrasse 27 D-97990 Weikersheim Ph. +49 7934 99 29 30 Fax +49 7934 99 29 330 www.egro-deutschland.de info-de@ranciliogroup.com

SALES REPRESENTATIVE OFFICE

Asia

Asia Market Access HK Ltd 601 Tak Woo House 17-19 D'aguilar Street Central Hong Kong Ph. +852 2521 7839 Fax +852 2521 5787 www.rancilio.com

